



PROVINCE DE QUÉBEC
VILLAGE DE SENNEVILLE

Procès-verbal de la séance ordinaire du conseil municipal tenue à la salle du conseil de l'Hôtel de Ville, 35, chemin de Senneville, Senneville, le lundi 19 décembre 2011 à 19 h 30 à laquelle étaient présents :

Le Maire, présidant la séance:
The Mayor, presiding the meeting:

Les conseillers, formant quorum :
Councillors, forming quorum :

Est absent :
Absent :

Également présentes :
Also present :

Minutes of the regular sitting of the municipal council held in the council room at Town Hall, 35 Senneville Road, Senneville, on Monday, December 19, 2011 at 7:30 p.m. at which were present:

George McLeish

Charles Mickie, Dennis Dicks, Julie Brisebois, Gerald Van Der Weyden et/and Peter Csenar

Matthew Charbonneau

Vanessa Roach, directrice générale / General Town Manager et/and Joanne Bouclin, greffière / Town Clerk

Ouverture de la séance à 19 h 30

2011-12-1095

1. **ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR**

Il est
Proposé par la conseillère Julie Brisebois,
Appuyé par le conseiller Charles Mickie,
et **résolu** :

QUE l'ordre du jour soit adopté tel que présenté.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ.

*** PÉRIODE DE QUESTIONS ***

2. **ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL :**

2011-12-1096

2.1 **Séance ordinaire du 28 novembre 2011**

Il est
Proposé par le conseiller Peter Csenar
Appuyé par le conseiller Gerald Van Der Weyden

D'adopter le procès-verbal de la séance ordinaire du 28 novembre 2011 tel que présenté;

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ.

3. **ADMINISTRATION, FINANCE ET AFFAIRES JURIDIQUES**

2011-12-1097

3.1 **Résolution : Approbation des comptes à payer et des salaires pour le mois**

Il est
Proposé par la conseillère Julie Brisebois
Appuyé par le conseiller Charles Mickie

D'approuver les listes des comptes fournisseurs soumis pour le mois de décembre 2011; et

D'autoriser la directrice générale à payer du fonds d'administration générale les comptes fournisseurs conformément aux listes approuvées.

Total des comptes payés et à payer : **145 874,54 \$**

ET

Opening of the session at 7:30 p.m.

1. **APPROVAL OF THE AGENDA.**

It is
Moved by Councillor Julie Brisebois,
Seconded by Councillor Charles Mickie,
and **resolved**:

THAT the agenda be adopted as presented.

UNANIMOUSLY ADOPTED.

*** QUESTION PERIOD ***

2. **ADOPTION OF MINUTES :**

2.1 **Regular sitting of November 28, 2011**

It is
Moved by Councillor Peter Csenar
Seconded by Councillor Gerald Van Der Weyden

TO adopt the minutes of the regular sitting of November 28, 2011 as submitted;

UNANIMOUSLY ADOPTED.

3. **ADMINISTRATION, FINANCE AND LEGAL AFFAIRS**

3.1 **Resolution: Approval of accounts payable and salaries for the month**

It is
Moved by Councillor Julie Brisebois
Seconded by Councillor Charles Mickie

TO approve the lists of accounts payable, as submitted, for the month of December 2011; and

TO authorize the General Town Manager to pay from the general administration fund the accounts payable in accordance with the approved list.

Total of accounts paid and payable: **\$ 145 874.54**

AND

D'approuver la liste des salaires pour le mois de novembre 2011, savoir :

Salaires des employés réguliers : **38 252,56 \$**
comprenant la rétroactivité due aux salariés cols bleus
Salaires des élus : **4 032,00 \$**

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ.

TO approve the list of salaries payable for the month of November 2011, to wit:

Regular Employee salaries : **\$ 38 252.56**
including retroactive pay due to blue collar workers
Elected members salaries : **\$ 4 032.00**

UNANIMOUSLY ADOPTED.

2011-12-1098

3.2 Résolution : Approbation des changements au sein du personnel administratif

VU le départ de l'adjointe trésorière et administrative;

Il est

Proposé par la conseillère Julie Brisebois

Appuyé par le conseiller Peter Csenar

et résolu :

D'approuver cette fin d'emploi et l'accord à cet effet tel que négocié;

D'abolir ce poste tel que présentement décrit;

DE promouvoir Madame Jeannette Bertrand, présentement agent de bureau au poste d'adjointe administrative;

D'augmenter son salaire en fonction de ses responsabilités additionnelles et tel que négocié par le conseil en conformité avec le budget 2012;

DE remplacer le poste actuel «agent de bureau» par un poste d'«agent de bureau – commis comptable» effectif en 2012 et aux conditions à être établies par le conseil dans son budget 2012;

D'autoriser la directrice générale d'entamer à sa convenance les procédures d'embauche pour ce dit poste pour 2012;

QUE ces dépenses soient autorisées et imputées à l'item budgétaire n° 02 130 00 141;

QUE le maire (ou le maire suppléant) et/ou la directrice générale – trésorière soient autorisés à signer pour et au nom du village de Senneville tout document jugé utile ou nécessaire, pour donner plein effet à cette résolution.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ.

3.2 Resolution: Approval of changes in administrative personnel

WHEREAS the departure of the administrative assistant-treasurer;

It is

Moved by Councillor Julie Brisebois

Seconded by Councillor Peter Csenar

and resolved:

TO approve this end of employment and the agreement as negotiated;

TO abolish this position as presently described;

TO promote Mrs. Jeannette Bertrand, currently office clerk to the position of Administrative Assistant;

TO increase her salary based on her additional responsibilities and as negotiated by council in accordance with the 2012 budget;

TO replace the current "office clerk" position by the position of "office- accounting clerk" effective in 2012 and on the terms to be established by council in its 2012 budget;

TO authorize the Town Manager to engage at her convenience hiring procedures for the said position for 2012;

THAT these expenses be authorized and allocated to budget item no. 02 130 00 141;

THAT the Mayor (or Pro-Mayor) and/or the General Town Manager - Treasurer be authorized to sign on behalf of the Village of Senneville all useful or necessary document to give full effect to this resolution.

UNANIMOUSLY ADOPTED.

3.3 Dépôt des déclarations annuelles d'intérêts pécuniaires des membres du Conseil

3.4 Dépôt d'un extrait du registre de déclarations des dons, marque d'hospitalité ou avantage reçus par les conseillers municipaux en 2011(art. 4.3.5 du Code d'éthique et de déontologie des élus municipaux du village de Senneville)

4. TRAVAUX PUBLICS

4.1 Résolution : Octroi d'un mandat pour services professionnels d'ingénierie – Évaluation environnementale Phase 1 et étude géotechnique et échantillonnage environnementale – Prolongement de l'égout sanitaire sur le chemin de Senneville - Projet VDS 11 - 129

3.3 Tabling of the yearly declarations of the pecuniary interests of council members

3.4 Tabling of an extract of the register of disclosure statements of gifts, marks of hospitality or benefits received by council members in 2011 (Sect. 4.3.5 Code of Ethics and Conduct of elected officials of the Village of Senneville)

4. PUBLIC WORKS

4.1 Resolution: To grant a mandate for professional engineering services – Phase 1 Environmental Assessment and a geotechnical study and environmental sampling - Extension of sanitary sewer along Senneville Road – Project VDS 11 - 129

2011-12-1099

ATTENDU la vente par la municipalité d'un terrain vague au nord de la Transcanadienne;

ATTENDU QUE ce terrain devra être desservi par les conduites d'aqueduc et d'égout ;

Il est

Proposé par le conseiller Charles Mickie
Appuyé par le conseiller Dennis Dicks
et **résolu** :

QU'un mandat pour services professionnels pour une évaluation environnementale Phase 1 et étude géotechnique et échantillonnage environnementale pour le prolongement de l'égout sanitaire sur le chemin de Senneville tel que plus amplement détaillé à l'offre de services en date du 28 novembre 2011 portant le # G2-11-0458P, soit octroyé à la firme d'ingénierie, **Groupe ABS**, Ingénierie des matériaux Environnement Géotechnique, 181, rue Joseph-Carrier, Vaudreuil-Dorion (Québec) J7V 5V5 **au coût forfaitaire total de 8 900,00 \$** (à être assujetti aux taxes applicables);

QUE cette dépense soit approuvée et financée à même une taxe spéciale de secteur et imputée au poste budgétaire suivant : n° 03 600 00 001

QUE la directrice générale **Vanessa Roach** soit autorisée à signer pour et au nom du village de Senneville tout document jugé utile ou nécessaire, pour donner plein effet à cette résolution.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ.

4.2 Résolution : Approbation des plans et devis préliminaires et octroi d'un mandat pour la demande d'un certificat d'autorisation à l'agglomération de Montréal et au MDDEP – Prolongement des services municipaux le long du chemin de Senneville

ATTENDU QUE la firme d'ingénierie **Les Services exp inc.** fut octroyé le mandat de préparer les plans et devis pour le projet en titre aux termes de résolution # 2011-10-1068, lesquels ont été présentés au conseil pour fin de vérification et approbation;

ATTENDU QUE ce projet de construction exige l'obtention d'un certificat d'autorisation du Ministère du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs en vertu de l'article 22 de la L.Q.E.;

PAR CONSÉQUENT, il est

Proposé par le conseiller Charles Mickie
Appuyé par le conseiller Dennis Dicks
et **résolu**

D'APPROUVER les plans et devis définitifs datés du 7 décembre 2011, portant le # de dossier VSEM-00051034, préparés par **Les Services exp inc.** pour ce projet de construction, soit le prolongement des services municipaux le long du chemin de Senneville;

DE MANDATER cette firme d'ingénierie, soit **Les Services exp inc.** à procéder à la demande d'attestation concernant l'incidence inter-arrondissements du projet ainsi que sa conformité au plan directeur du réseau d'inspection des eaux usées de l'agglomération auprès de la Ville de Montréal;

WHEREAS the sale by the municipality of a vacant lot North of Trans Canada highway;

WHEREAS this property must be serviced by the aqueduct and sewer lines;

It is

Moved by Councillor Charles Mickie
Seconded by Councillor Dennis Dicks
and **resolved**:

THAT a mandate for engineering professional services for a Phase 1 Environmental Assessment, a geotechnical study and environmental sampling for the extension of the sanitary sewer conduit along Senneville Road, as more amply detailed in its service offer dated November 28, 2011 bearing # G2-11-0458P, be granted to the engineering firm **Groupe ABS**, Ingénierie des matériaux Environnement Géotechnique, 181 Joseph-Carrier Street, Vaudreuil-Dorion (Quebec) J7V 8P5 for the **total fixed cost of 8 900.00 \$** (subject to applicable taxes);

THAT this expense be approved and financed by a special sector tax and imputed to budget item n°. 03 600 00 001

THAT the **General Town Manager Vanessa Roach** be authorized to sign for and on behalf of the Village of Senneville all useful or necessary document to give full effect to this resolution.

UNANIMOUSLY ADOPTED.

4.2 Resolution: Approval of the draft plans and specifications and mandate to request a certificate of authorization to the agglomeration of Montreal and to the MDDEP – Extension of municipal services along Senneville Road

WHEREAS the firm **Les Services exp inc.** was granted the mandate to prepare the definitive plans and specifications for the above project under resolution # # 2011-10-1068, which were presented to council for review and approval;

WHEREAS this construction project requires a certificate of authorization from the Ministry of Sustainable Development, Environment and Parks under section 22 of the EQA;

IN CONSEQUENCE, it is

Moved by Councillor Charles Mickie
Seconded by Councillor Dennis Dicks
and **resolved**:

TO APPROVE the definitive plans and specifications dated December 7, 2011 bearing file # VSEM-00051034 prepared by the engineering firm **Les Services exp inc.** for this construction project, i.e. the extension of municipal services along Senneville Road;

TO MANDATE the engineering firm **Les Services exp inc.** to proceed with the application for certification in regard to the inter-borough impact of this project and its compliance with the *Plan directeur du réseau d'inspection des eaux usées* with the City of Montreal;

DE MANDATER cette firme d'ingénierie, soit **Les Services exp inc.** à soumettre au Ministère du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs tous les documents et études requis pour l'obtention d'un certificat d'autorisation pour la réalisation de ce projet; et

QUE le village de Senneville s'engage à transmettre au Ministère du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs, une fois les travaux achevés, une attestation signée par un ingénieur confirmant la conformité avec les autorisations accordées.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ.

4.3 Résolution : Prolongement du contrat de cueillette des ordures pour un terme additionnel de 4 mois

Il est
Proposé par le conseiller Charles Mickie
Appuyé par le conseiller Gerald Van Der Weyden
et résolu :

QUE le contrat de cueillette des ordures sur le territoire du village de Senneville avec **Robert Daoust et fils inc.** se terminant le 31 décembre 2011 soit reconduit pour une période de 4 mois, **soit du 1^{er} janvier 2012 au 30 avril 2012** aux mêmes termes et conditions qu'existant présentement;

QUE le maire (ou le maire suppléant) et/ou la directrice générale – trésorière soient autorisés à signer pour et au nom du village de Senneville tout document jugé utile ou nécessaire, pour donner plein effet à cette résolution.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ.

5. LOISIRS ET CULTURE

5.1 Compte-rendu sur les activités culturelles et de loisir

Le conseiller Gerald Van Der Weyden donne un bref compte rendu des activités récréatives et culturelles survenues et à venir :

- Il y a eu une bonne participation au souper annuel de levée de fonds de Noël de Senneville le 10 décembre dernier à la salle de la légion d'honneur à Ste-Anne-de-Bellevue. La levée fut fructueuse pour les œuvres. Tous nos remerciements au comité organisateur composé de mesdames Carole Trinque, Wendy Black, Martha MacDougall et Barbara McLeish.
- Les bandes pour la patinoire du Parc Morningside ont été remplacées. Le manque de neige rend douteux l'accessibilité des patinoires pour le temps des Fêtes.
- Le carnaval d'hiver le 4 février prochain est en pleine préparation. Bienvenue aux bénévoles.

5.2 Compte-rendu sur le projet de construction d'un centre communautaire multifonctionnel

Ce projet suit bien son cours et le compte-rendu fut donné lors de la période de questions.

6. URBANISME ET ENVIRONNEMENT

6.1 Comité consultatif d'urbanisme

TO MANDATE the engineering firm **Les Services exp inc.** to submit to the Ministry of Sustainable Development, Environment and Parks all documents and studies required to obtain the certificate of authorization for this construction project; and

THAT the Village of Senneville agrees to provide the Ministry of Sustainable Development, Environment and Parks, once the project completed, a certificate signed by an engineer confirming compliance with the authorized granted.

UNANIMOUSLY ADOPTED.

4.3 Resolution: To extend the garbage collection contract for an additional 4 month period

It is
Moved by Councillor Charles Mickie
Seconded by Councillor Gerald Van Der Weyden
and resolved:

THAT the contract for the collection of garbage on the territory of the Village of Senneville with **Robert Daoust et fils Inc.** ending on December 31, 2011 be extended for an additional 4 months, i.e. **from January 1, 2012 to April 30, 2012** at the same terms and conditions as presently existing;

THAT the Mayor (or Pro-Mayor) and/or the General Town Manager be authorized to sign for and on behalf of the Village of Senneville all useful or necessary document to give full effect to this resolution.

UNANIMOUSLY ADOPTED.

5. RECREATION AND CULTURE

5.1 Update on cultural and leisure activities

Councillor Gerald Van Der Weyden gives an update on past and upcoming cultural and leisure activities:

- The Senneville annual Christmas fundraiser last December 10th at the hall at the Royal Legion in Ste-Anne-de-Bellevue was well attended and fruitful for the charities. Special thanks to the organizing committee constituted of Mrs. Carole Trinque, Wendy Black, Martha MacDougall and Barbara McLeish.
- New boards were installed at the Morningside Park rink. The lack of snow make questionable the use of the rinks for the Holidays.
- The winter carnival scheduled February 4 is in full swing. Welcome to the volunteers.

5.2 Update on multifunctional community center project

This project is moving forward and an update was given during question period.

6. URBAN PLANNING AND ENVIRONMENT

6.1 Planning advisory committee

2011-12-1101

Aucune demande de permis ne fut présentée au comité consultatif d'urbanisme en décembre 2011

No permit applications were presented to the Planning Advisory Committee in December 2011.

2011-12-1102

6.2 Résolution : En appui du «Train de l'Ouest»

ATTENDU QUE la ligne « Train de l'Ouest » Vaudreuil – Lucien-L'Allier est la deuxième en terme d'achalandage du réseau de trains de banlieue de l'Agence métropolitaine de transport mais que la fréquence de service est limitée parce que les voies sont partagées avec la ligne principale de marchandise du Canadien Pacifique;

ATTENDU QUE le ministre des Transports du Québec ait accordé, en février 2011, un montant de 22 millions de \$ à l'Agence métropolitaine de transport pour préparer des études détaillées pour le projet du « Train de l'Ouest », qui inclut la mise en place de stationnements incitatifs, et dont la sortie est prévue pour l'automne 2012;

ATTENDU QUE le service de ce train passe sur les lignes de l'entreprise Canadien Pacifique, sous juridiction fédérale, et que l'accord et la collaboration du Canadien Pacifique sont essentiels pour la réalisation du projet, Ottawa pourrait, par son influence, inciter l'entreprise Canadien Pacifique à démontrer un intérêt certain dans les négociations avec l'Agence métropolitaine de transport;

ATTENDU QUE le gouvernement fédéral a un programme de soutien aux partenariats public-privé (PPP) qui lui permet de contribuer une partie de la mise de fonds requise, qu'il est fort probable que le projet « Train de l'Ouest » se fera en PPP, et que l'implication du fédéral au financement est un élément clef;

Il est

Proposé par la conseillère Julie Brisebois

Appuyé par le conseiller Peter Csenar

et **résolu** :

QU'une rencontre ait lieu entre le ministre des Transports du Canada et les maires des municipalités desservies par le « Train de l'Ouest » dans les meilleurs délais pour le saisir du dossier afin que le Ministre annonce son appui au projet d'améliorer le service de « Train de l'Ouest » et considère ce dossier comme une priorité du gouvernement fédéral.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ.

7. DÉPENSES ET ENGAGEMENTS DE CRÉDITS

Je, soussignée, Vanessa Roach, directrice générale et trésorière, atteste avoir les crédits nécessaires dans l'ensemble du budget et dans les fonds réservés, afin d'effectuer le paiement des dépenses ci-dessus mentionnées.

Vanessa Roach, directrice générale/trésorière

La liste des comptes, la liste des chèques émis, la rémunération versée ainsi que le dépôt trimestriel d'état des activités financières seront conservées aux archives du Village de Senneville.

6.2 Resolution: In support of «Train de l'Ouest»

WHEREAS the «Train de l'Ouest – Vaudreuil - Lucien-L'Allier» is the second most used suburban train operated by l'Agence métropolitaine de transport, but the frequency of service is limited because the tracks are shared with the principle freight line of the Canadian Pacific.

WHEREAS the Quebec Minister of Transport made 22 million \$ available to the Agence métropolitaine de transport in February 2011 to prepare detailed studies for the «Train de l'Ouest» project, including parking and which will be completed in Autumn 2012.

WHEREAS the tracks are on Canadian Pacific property and under federal jurisdiction, it is essential that Canadian Pacific approve and collaborate in bringing this project to completion. Ottawa through its influence can encourage the company to demonstrate an interest in negotiations with the Agence métropolitaine de transport.

WHEREAS the Federal government has a program of public-private partnerships that would permit it to contribute part of the funds required; it is probable that the project «Train de l'Ouest» will be a PPP in which the financial implication of the Federal government will be a key element.

It is

Moved by Councillor Julie Brisebois

Seconded by Councillor Peter Csenar

and **resolved**:

THAT a meeting be held at the earliest possible date between the Minister of Transport of Canada and the municipal mayors of the municipalities served with a view to the Minister announcing his approval of the «Train de l'Ouest – Vaudreuil - Lucien-L'Allier» and its priority status by the Federal government.

UNANIMOUSLY ADOPTED.

7. EXPENSES AND FUNDS COMMITMENT

I, Vanessa Roach, Town General Manager and treasurer, vouch to have all the necessary credits in the overall budget and reserve funds, in order to make the payment of all expenditures herein afore mentioned.

The list of expenditures, the list of issued cheques, the remuneration paid and the trimestrial statement of financial activities will be kept in the archives of the Village of Senneville.

8. AFFAIRES D'AGGLOMÉRATION

Le maire parle brièvement de la séance spéciale du conseil d'agglomération de Montréal tenue le 16 décembre dernier (2011) concernant l'adoption du budget 2012.

9. AVIS DE MOTION

9.1 Projet de règlement décrétant les taux de taxation pour l'exercice financier 2012

Le maire, George McLeish, donne un avis de motion qu'à une séance subséquente, il sera présenté pour adoption, le règlement sur les taux de taxation pour l'exercice financier 2012.

9.2 Projet de règlement d'emprunt pour le prolongement des services municipaux le long du chemin de Senneville

Le maire George McLeish, donne avis de motion de la présentation pour fin d'adoption à une séance subséquente du conseil un projet de règlement d'emprunt pour le prolongement des services municipaux le long du chemin de Senneville.

10. ADOPTION

10.1 Résolution: Adoption du 1^e projet du règlement de modification du règlement # 308-12 – Dossier Curling Club

VU les dispositions de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme de la Province de Québec (L.R.Q., chapitre A-19.1);

ATTENDU QUE avis de motion du présent règlement ont été donnés par le maire aux séances ordinaires tenues les 24 octobre 2011 et corrigé le 28 novembre 2011 conformément à la Loi des cités et villes ;

ATTENDU QU'une copie du projet de règlement a été remise à tous les membres du conseil au plus tard deux jours juridiques avant cette séance et que tous les membres présents déclarent l'avoir lu et renoncent à sa lecture ;

Il est proposé par le conseiller Gerald van der Weyden appuyé par le conseiller Dennis Dicks

ET RÉSOLU UNANIMEMENT :

QUE le conseil municipal décrète ce qui suit:

1^{er} PROJET DE RÈGLEMENT 308-12 MODIFIANT LE RÈGLEMENT DE ZONAGE NUMÉRO 308 TEL QUE DÉJÀ AMENDÉ, AFIN D'ABROGER LA ZONE REC 4 ET DE PRÉCISER LES DROITS ACQUIS DES LOTS NON-CONFORMES AU RÈGLEMENT DE LOTISSEMENT.

10.2 Résolution : Adoption du 1^{er} projet de règlement de modification 310-2 modifiant le règlement de construction 310 tel que déjà modifié, afin de régir les appareils à combustibles solides

VU l'article 118 de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme (L.R.Q., chapitre A-19.1);

8. AGGLOMERATION BUSINESS

The mayor talk briefly of the special December 16 2011 sitting of the Montreal Urban Agglomeration Council concerning the adoption of the 2012 budget.

9. NOTICES OF MOTION

9.1 Draft Bylaw decreeing the tax rates for the 2012 fiscal year

The mayor, George McLeish, gives a notice of motion that at a subsequent sitting will be presented for adoption the bylaw concerning the tax rates for the 2012 fiscal year.

9.2 Draft borrowing bylaw for the extension of municipal services along Senneville Road

The mayor, George McLeish, gives a notice of motion that at a subsequent council sitting will be presented for adoption a borrowing bylaw for the extension of municipal services along Senneville Road.

10. ADOPTION

10.1 Resolution: Adoption of 1st draft of modification bylaw # 308-12 – Curling Club dossier

WHEREAS the provisions of the Act respecting land use planning and development of the Province of Quebec (R.S.Q., chapter A-19.1);

WHEREAS notices of motion were given concerning this bylaw by the Mayor at the regular sittings held on October 24 2011 corrected on November 28, 2011 in conformity with the "Cities and Towns Act";

WHEREAS a copy of the proposed draft bylaw was given to all council members not later than two juridical days before this sitting and that all present council members declare that they have read it and waive the reading of it;

It is moved by Councillor Gerald van der Weyden **seconded** by Councillor Dennis Dicks

AND RESOLVED UNANIMOUSLY:

THAT it be decreed by Council the following:

1st DRAFT OF BYLAW 308-12 AMENDING ZONING BY-LAW NUMBER 308 AS ALREADY AMENDED, TO REPEAL ZONE REC-4 AND TO CLARIFY THE ACQUIRED RIGHTS OF LOTS NON-CONFORMING TO THE SUBDIVISION BYLAW.

10.2 Resolution: Adoption of 1st draft of bylaw 310-2 amending construction bylaw 310 as already amended, to govern solid-fuel-burning equipment

WHEREAS section 118 of the Act respecting land use planning and development (R.S.Q., chapter A-19.1);

2011-12-1103

2011-12-1104

VU les articles 4, 6, 19 et 62 de la Loi sur les compétences municipales (L.R.Q., chapitre C-47.1);

ATTENDU QU'un avis de motion du présent règlement a été donné par le maire George McLeish, à la séance ordinaire du 24 octobre 2011 conformément à l'article 356 de la Loi des cités et villes ;

ATTENDU QU'une copie du projet de règlement a été remise à tous les membres du conseil au plus tard deux jours juridiques avant cette séance et que tous les membres présents déclarent l'avoir lu et renoncent à sa lecture ;

**Il est
proposé** par la conseillère Julie Brisebois
appuyé par le conseiller Charles Mickie

ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ

QU'il soit ordonné et statué ce qui suit :

1^{er} PROJET DE RÈGLEMENT 310-02 MODIFIANT LE RÈGLEMENT DE CONSTRUCTION NUMÉRO 310 TEL QUE DÉJÀ AMENDÉ, POUR RÉGIR LES APPAREILS À COMBUSTIBLES SOLIDES

2011-12-1105

10.3 Résolution : Adoption du règlement 425 imposant des taxes spéciales pour le pavage de la section ouest de l'avenue McKenzie

ATTENDU les pouvoirs et droits de la municipalité en matière de transport et voirie aux termes de la Loi sur les compétences municipales (L.R.Q., c. C-47.1);

ATTENDU les pouvoirs et droits de la municipalité en matière de taxation aux termes de la Loi des cités et villes (L.R.Q., chapitre C-19);

ATTENDU QU'un avis de motion du présent règlement a été donné par le maire George McLeish, à sa séance ordinaire du 22 novembre 2010 conformément à l'article 356 de la *Loi des cités et villes* ;

ATTENDU QU'une copie de ce projet de règlement a été remise à tous les membres du conseil au plus tard deux jours juridiques avant cette séance et que tous les membres présents déclarent l'avoir lu et renoncent à sa lecture ;

**Il est
proposé** par le conseiller Charles Mickie
appuyé par le conseiller Dennis Dicks

ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ

QU'il soit ordonné et statué ce qui suit :

RÈGLEMENT NUMÉRO 425 IMPOSANT DES TAXES SPÉCIALES POUR LE PAVAGE DE LA SECTION OUEST DE L'AVENUE MCKENZIE

11. VARIA (Aucun)

*** PÉRIODE DE QUESTIONS ***

WHEREAS sections 4, 6, 19 and 62 of the Municipal Powers Act (R.S.Q., chapter C-47.1);

WHEREAS a notice of motion was previously given concerning this bylaw by Mayor George McLeish, at the regular council sitting held June 27, 2011 in accordance with article 356 of the "Cities and Towns Act";

WHEREAS a copy of the proposed bylaw was given to all council members not later than two juridical days before this sitting and that all present council members declare that they have read it and waive the reading of it;

**It is
moved** by Councillor Julie Brisebois
seconded by Councillor Charles Mickie

AND UNANIMOUSLY RESOLVED:

THAT it be enacted and decreed as follows:

1ST DRAFT OF BYLAW 310-02 AMENDING CONSTRUCTION BYLAW NUMBER 310, AS ALREADY AMENDED, TO GOVERN SOLID-FUEL-BURNING EQUIPMENT

10.3 Resolution: Adoption of Bylaw 425 imposing special taxes for the paving work of the West end of McKenzie Ave

WHEREAS the powers and rights of the municipality in regard to transportation and roads under the Municipal Powers Act (R.S.Q., chapter C-47.1);

WHEREAS the powers and rights of the municipality in regard to taxation under the Cities and Towns Act (R.S.Q., chapter C-19);

WHEREAS a notice of motion was given concerning this bylaw by Mayor George McLeish, at the regular council sitting held November 22, 2011 in accordance with section 356 of the "*Cities and Towns Act*";

WHEREAS a copy of the proposed bylaw was given to all council members not later than two juridical days before this sitting and that all present council members declare that they have read it and waive the reading of it;

**It is
moved** by Councillor Charles Mickie
seconded by Councillor Dennis Dicks

AND UNANIMOUSLY RESOLVED:

THAT it be enacted and decreed as follows:

BYLAW NUMBER 425 IMPOSING SPECIAL TAXES FOR THE PAVING WORK OF THE WEST END OF MCKENZIE AVENUE

11. VARIA (None)

*** QUESTION PERIOD ***

13. LEVÉE DE LA SÉANCE

Il est
Proposé par le conseiller Peter Csenar
Appuyé par le conseiller Gerald Van Der Weyden

QUE la présente séance soit levée.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

Fin de la séance à 20h24

DÉCLARATION

Je soussigné George McLeish, ai approuvé toutes et chacune des résolutions contenues au présent procès-verbal, n'ayant pas avisé la greffière de mon refus de les approuver conformément à l'article 53 L.C.V.

13. CLOSING OF THE SITTING

It is
Moved by Councillor Peter Csenar
Seconded by Councillor Gerald Van Der Weyden

THAT this meeting be ended.

UNANIMOUSLY ADOPTED

End of the meeting at 8:24 p.m.

DECLARATION

I, George McLeish, have approved all and each resolution and each contained in the present minutes, having not notified the Town Clerk of my refusal to approve them pursuant to Article 53 LCV.

George McLeish
Maire / Mayor

Joanne Bouclin
Greffière / Town Clerk

SÉANCE ORDINAIRE DU 19 DÉCEMBRE 2011 /
REGULAR SITTING OF DECEMBER 19, 2011

PÉRIODES DE QUESTIONS
QUESTION PERIODS

ANNEXE I

1^{ère} période / 1st period

NOMS / NAMES:

QUESTIONS

M. Athos Samuelli

- Why so much damage by the snow removal plow?

Mrs. Ada Beaudoin

- Will the access road under the 20 be opened permanently?

Mr. John Lemieux

- What are the surrounding facts that concern the closure of the opening under the 40?
- Does the arrival of Tenaquip have any bearing?
- What's happening with the Tenaquip construction which has ceased?
- What is the complaint? What kind of resolution is forthcoming?
- Question for councillor Dennis Dicks: Where do you stand in regard to the opening under the 40? Will you make it a priority?
- The closure of exit 41 is surely a concern. Has council done something to push forward on the decision makers, MTQ, Ste-Anne-de-Bellevue?

Mr. Pierre Matuszewski

- Content to hear that something is being done about the opening under the 40
- My questions have to do with the new community centre – What's the budget? Are we on budget? Are we on time? Are the extras within contingencies? Its funding is coming from where? What is the surplus? Will there still be surplus left?

M. Gaétan Provost

- Étant situé à proximité, je suis doublement affecté par cette fermeture – Y a-il une résolution du conseil demandant l'ouverture permanente de ce passage?

La période de questions débute à 19h32
et le maire y met fin à 19h48.

Question period starts at 7:32 pm
and is ended by the mayor at 7:48 pm.

2^e période / 2nd period

NOMS / NAMES:

QUESTIONS

M. Pierre Matuszewski

- Comment fait-on pour déterminer qui se sert du bois comme source principale de chauffage?
- Concerning the Urban Plan, Is it time for a consultation? It is certainly time for action. Citizens have big expectations and expect feed-back. It is time to move forward. It is time to permit some development, at least on 2 of the 3 properties to enforce our tax base. May I ask council to come back with some consultation then finalize some political tough decisions?

Mr. John Lemieux

- Could the MTQ involve Senneville in the expenses to construct an adequate exit under 40? What of preliminary costs? Any indication in the feasibility analysis?

Mrs. Alison Hackney

- In regard to project VDS 11-129 to join sewer from Village Crevier Sector to Tenaquip, will Tenaquip contribute to the costs borne by the residents of Village Crevier sector?

Mr. Michael Mazzaferro

- In regard to this opening under 40, are there down sides? Are there residents against its opening?

Mrs. Anne-Marie Chronas

- Any movement with the agglomeration and city of Montreal to get better fire protection in the north sector? The issue is still not resolved in regard to the use of tanks by the SSIM.

La période de question débute à 20h11.
Le maire y met fin à 20h23 faute de question.

Question period begins at 8:11 pm and in lack of questions, is ended by the mayor at 8:23 pm.